

# IIA Report

Toyota International Association

2024

豊田市国際交流協会



感謝を込めて

2024年度も皆さまからの温かいご支援とご協力により事業を無事全うすることができましたことを心よりの感謝を込めてご報告いたします。

さて、2024年度はTIAに国籍、年齢も様々な人々が数多く集い、実に賑やかな一年でした。「国際の日」には訪れた誰もが外国の文化だけでなく日本の文化にも親しめる機会をつくり、様々な地域の団体が参加することで、TIAの輪がさらに広がりを見せました。また、地域の外国人住民が集い、自分たちの文化を大切にしながらコミュニティの絆を深める場としても賑わいました。

このレポートを通して活動の一端をご覧いただき、今後とも地域の国際化、多文化共生のまちづくりにご協力のほどよろしくお願い申し上げます。

理事長 佐伯英恵

With gratitude

I would like to report with heartfelt thanks that we were able to successfully complete our projects in FY2024 thanks to your warm support and cooperation.

The year 2024 was indeed a lively one, with many people of various nationalities and ages gathering at TIA. The “International Day” created opportunities for all visitors to become familiar with not only foreign cultures but also Japanese culture, and the participation of various local groups further expanded the TIA's circle.

Furthermore, TIA was often used as a place for local foreign residents to gather, cherish their own culture, and strengthen community ties.

We hope that you will take a look at some of our activities through this report, and we look forward to your continued support for the internationalization of our community and the development of a multicultural society.

Hanae Saeki, Chairperson

谨此衷心感谢

在 2024 年度承蒙各位的热情支持与协助，我们得以顺利完成各项事业，特此向您致以最深切的谢意。

回顾2024年度，TIA迎来了众多不同国籍，不同年龄层的人士，大家齐聚一堂，实在是充满活力的一年。在“国际日”活动中，我们精心打造了一个让每位来访者既能体验异国文化，又能亲近日本文化的交流平台。随着各地区团体的积极参与，TIA的国际交流圈得到了显著的拓展。同时，该活动也成为当地外国居民欢聚的盛会，大家珍视自身文化的同时，更深化了社区成员间的情感纽带。

谨此通过本报告书向您展示我们的部分活动，期待与您携手，共同打造国际化与多元文化共生的美好城市。

理事長 佐伯英恵

Kính gửi các quý vị với lòng biết ơn chân thành nhất,

Chúng tôi xin báo cáo về việc, nhờ vào sự góp sức và hỗ trợ nhiệt tình quý giá từ các quý vị trong năm tài chính 2024 hoạt động của chúng tôi đã được hoàn thành.

Năm 2024 là một năm vô cùng sôi động tại trung tâm văn hóa TIA, nơi tập hợp nhiều người thuộc các quốc gia, với các độ tuổi khác nhau. Với các sự kiện như “Ngày lễ hội quốc tế”, chúng tôi đã tạo cơ hội để mọi người tìm hiểu văn hóa các nước nói chung và cũng tạo cơ hội giao lưu văn hóa Nhật Bản. Nhờ sự tham gia của nhiều đoàn thể từ các khu vực khác nhau, kết nối của TIA ngày càng được mở rộng. Ngoài ra, nơi đây cũng trở thành thành địa điểm để cư dân nước ngoài trong khu vực, tìm hiểu và giới thiệu văn hóa của chính mình, nơi thắt chặt thêm các mối quan hệ trong cộng đồng.

Thông qua báo cáo này, chúng tôi hy vọng quý vị có thể cảm nhận được một phần hoạt động của chúng tôi. Rất mong được tiếp tục đồng hành và chung tay xây dựng một địa điểm phát triển đa văn hóa và quốc tế hóa trong tương lai.

Chủ tịch Hanae Saeki

Com gratidão

Gostaríamos de expressar nossa sincera gratidão pelo caloroso apoio e cooperação de todos vocês, no ano fiscal de 2024, por termos conseguido concluir nossas atividades com sucesso.

2024 foi um ano muito animado, pois muitas pessoas de várias nacionalidades e idades se reuniram na TIA. O Dia Internacional criou oportunidades para que todos os visitantes se familiarizassem não apenas com as culturas estrangeiras, mas também com a japonesa e, com a participação de vários grupos locais, o círculo da TIA expandiu ainda mais. Foi também um lugar movimentado para os residentes estrangeiros da área se reunirem e aprofundarem os laços comunitários enquanto valorizavam sua cultura.

Contamos com a cooperação contínua na internacionalização da região e no desenvolvimento da coexistência multicultural, por meio deste relatório.

Presidente: Hanae Saeki



Afganistão



Argélia



Argentina



Austrália



Bangladesh



Belarus



Bélgica



Bolivia



Brazil



Butão



Camboja



Canadá

# Principais iniciativas no ano fiscal de 2024

No ano fiscal de 2024, continuamos a desenvolver atividades destinadas a ajudar pessoas de diversas origens a entender e respeitar as culturas umas das outras. Conseguimos criar um lugar onde um grande número de uma variedade de pessoas pudessem se reunir e interagir umas com as outras, como atividades do Dia Internacional, que foi estabelecido para comemorar a Fundação da TIA, eventos para jovens e crianças e eventos para residentes estrangeiros.

## Dia Internacional e Festival Global Cultural dos Cidadãos

No Dia Internacional, que foi estabelecido para comemorar a fundação da TIA, realizamos atividades com o objetivo de conscientizar cada cidadão sobre seu papel como membro da comunidade internacional. Este ano, além da culinária do mundo, que foi realizada no ano passado como um Festival Global Cultural dos Cidadãos, criamos uma área para venda de artesanato popular, ao mesmo tempo colaboramos com a Fundação de Promoção Cultural da Cidade de Toyota para apresentações e experiências da cultura japonesa, proporcionando uma oportunidade para várias pessoas se reunirem e interagirem umas com as outras e aprofundarem a compreensão e o intercâmbio mútuo.



## Situação dos estrangeiros na cidade de Toyota

|                      | 2025/3/31 | 2024/3/31 | Variação |                  | 2025/3/31 | 2024/3/31 | Variação |
|----------------------|-----------|-----------|----------|------------------|-----------|-----------|----------|
| Brasil               | 6,813     | 6,991     | ▲ 178    | Paquistão        | 190       | 105       | 85       |
| Vietnã               | 4,125     | 3,555     | 570      | Mongólia         | 136       | 122       | 14       |
| Filipinas            | 2,601     | 2,391     | 210      | Sri Lanka        | 129       | 122       | 7        |
| China                | 2,304     | 2,201     | 103      | Taiwan           | 118       | 93        | 25       |
| Indonésia            | 1,452     | 1,158     | 294      | EUA              | 66        | 58        | 8        |
| Coreia do Sul/Coreia | 943       | 964       | ▲ 21     | Bolívia          | 59        | 54        | 5        |
| Nepal                | 693       | 609       | 84       | Bangladesh       | 58        | 77        | ▲ 19     |
| Peru                 | 647       | 670       | ▲ 23     | Camboja          | 45        | 51        | ▲ 6      |
| Mianmar              | 615       | 549       | 66       | Malásia          | 35        | 34        | 1        |
| Tailândia            | 467       | 488       | ▲ 21     | Outros 55 países | 310       | 312       | ▲ 2      |
| Índia                | 376       | 187       | 189      | Total            | 22,182    | 20,791    | 1,391    |

(\* 豊田市月次資料)

# Intercâmbio Internacional e Compreensão Internacional

Em cooperação com os voluntários, nos envolvemos em atividades para aprofundar nossa compreensão de várias culturas e intercâmbio com pessoas de outros países. Também fornecemos apoio para eventos e atividades de interação comunitária lideradas por residentes estrangeiros.



## Iniciativas para promover o intercâmbio internacional e a compreensão internacional

O "Kids Festival" e o "Forum International da Juventude em Toyota", planejados e gerenciados por estudantes do ensino médio e universitários, estão em seu terceiro ano.

O Kids Festival, organizado pelo Colégio Kita de Toyota e realizado em novembro, foi uma boa oportunidade para crianças de várias origens culturais aprofundarem a compreensão mútua e o intercâmbio por meio de brincadeiras. No Fórum Internacional da Juventude em Toyota, que foi planejado como uma aula na Universidade de Educação de Aichi a partir deste ano e realizado em janeiro sob o título "Vamos resolver a Hatena Moyamoya dos estrangeiros" (Ponto de Interrogação de Incerteza), participantes estrangeiros e japoneses discutiram como resolver problemas do dia a dia, como descarte de lixo e assistência médica.



## Apoio e cooperação para eventos locais de intercâmbio internacional

O Grupo Indonésiano de Toyota, que atua como uma comunidade de ajuda mútua entre estrangeiros, aprofundou o intercâmbio com pessoas de outros países e apoiou o Dia Internacional da Amizade na Indonésia, realizado em abril. Em dezembro, realizamos o (Market de Natal HOMI 2024), um evento natalino em cooperação com o Centro Comunitário do Homi.



Índia



Indonésia



Irã



Itália



Jamaica



Coreia do Sul



Coreia do Norte



Quênia



Letônia



Malásia



mali



México

# Coexistência Multicultural

Aproximadamente 21.000 estrangeiros de mais de 70 países vivem na cidade de Toyota. Com o objetivo de "não deixar ninguém para trás" e "criar uma cidade multicultural onde todos possam viver confortavelmente", prosseguimos com as atividades em cooperação com os voluntários.

## Plenitude de uma vida segura para residentes estrangeiros

### Sistema Toyota de Apoio à Aprendizagem da Língua Japonesa

Ministramos aulas com base no Sistema Toyota de Apoio à Aprendizagem da Língua Japonesa e desenvolvemos recursos humanos para planejar e operar as salas de aula. Este ano, com o objetivo de ajudar os alunos a adquirir conhecimentos úteis em suas vidas diárias, abordamos temas como prevenção de desastres e assistência médica. Um total de sete salas de aula foram criadas: TIA, Takahashi, Suenohara, Wakabayashi e Homi, bem como online, durante três períodos do ano, e pudemos servir de base para os residentes da mesma área terem contato pessoalmente durante as aulas.



## Promoção de esforços de ajuda mútua entre residentes estrangeiros

Nas festas de Halloween e Natal organizadas pela comunidade filipina, foram realizadas palestras sobre separação de lixo e prevenção de desastres também, e tornou-se um local para compartilhar informações úteis na vida diária. Além disso, apoiamos a realização do Dia Nacional em abril, onde os alunos aprenderam sobre as culturas de alguns países, com o tema balé na Letônia e ioga na Índia em junho, e a cerimônia do chá em Taiwan, em fevereiro.



# Desenvolvimento de Recursos Humanos

A fim de formar cidadãos que serão responsáveis pelo desenvolvimento da comunidade multicultural, realizamos atividades para a compreensão sobre as culturas, estilos de vida e costumes de outros países e reflexão sobre questões internacionais com a cooperação de pessoas com laços com países estrangeiros.



## Seminários de Compreensão Internacional e Aulas de Educação de Compreensão Internacional

Seminários internacionais de compreensão foram realizados três vezes ao longo do ano com o objetivo de conviver com estrangeiros, com os temas de Yasashii Nihongo (japonês de fácil compreensão), compreensão de culturas estrangeiras para alunos do ensino fundamental e compreensão da situação atual e questões da comunidade estrangeira.

Além das aulas usuais sobre cultura estrangeira e comunicação com estrangeiros, também realizamos programas experimentais, como apresentações culturais em jardins de infância e aulas de compreensão internacional em língua estrangeira.



## Kodomo Kokusai Club

Com o objetivo de promover um espírito de reconhecimento e respeito pela diversidade, realizamos atividades para alunos do ensino fundamental da 4ª ~ 6ª série na cidade de Toyota para aprenderem sobre as culturas do mundo. Como no ano passado, interagiram com convidados estrangeiros em pequenos grupos e conversaram sobre os temas propostos. Além disso, este ano, puderam aprofundar a compreensão de várias culturas, incorporando as pesquisas e apresentações das crianças sobre uma ampla gama de temas relacionados ao "exterior" e "internacional".



Polónia



República da Guiné



República do Quirguiz



República da África do Sul



Romênia



Rússia



Singapura



Sri Lanka



Espanha



Suécia



Tanzânia



Tailândia

# Atividades dos Grupos de Voluntários

Um total de 11 grupos se envolveram em suas próprias atividades e cooperaram ativamente com os projetos da TIA, como no Dia Internacional.



E - I F F



Voluntários de Língua Inglesa - GLOBE



Rede de Guia de Hospitalidade Estrangeira de Toyota



Aulas de Japonês Alpha



Nihongo Salão



Nihongo dot.JP



Chie Vietnã



Sementinha de Alfabetização



Retorno das Crianças



Open Heart



Torcida



Assembleia Geral de Voluntários



Trinidade Tobago



Tunisia



Turquia



Ucrânia



Reino Unido



Estados Unidos da América



Venezuela



Vietnã



Zâmbia



Japão

※Esta é a bandeira do país de origem das pessoas que vivem na cidade de Toyota.

## Juramento dos cidadãos de Toyota

Estamos cercados por belas montanhas e rios com vista para sete estados e somos cidadãos da cidade de Toyota, que continuará a crescer em direção ao amanhã enquanto herdamos a história e as tradições da gloriosa vila Koromo.

- \* Vamos cultivar o verde, proteger nossos rios e respeitar a rica flora.
- \* Vamos valorizar os benefícios do esporte, expandir nosso conhecimento e elevar nosso nível cultural.
- \* Vamos trabalhar virtuosamente, criar forças jovens e construir lares felizes.
- \* Vamos nos ajudar mutuamente, aumentar o círculo de amizade e construir uma cidade acolhedora.
- \* Vamos valorizar a vida, respeitar as normas e construir uma sociedade onde todos possam viver bem.



### Objetivos de Desenvolvimento Sustentável (ODS)

A TIA dará apoio para a continuidade dos possíveis projetos de (ODS) e temos como ideologia:

「Sem deixar ninguém de fora」 e continuaremos nossas atividades tendo sempre isso em mente.

このTIAレポートはウェブサイトにて英語・中国語・ベトナム語・ポルトガル語でもご覧いただけます。

This document, the TIA Report is also accessible in English on TIA's website (scan QR-code for access).

此报告书在TIA的网站上也可以阅览，请扫码进入。

Bản report của TIA bạn thể quét mã QR để xem được bản tiếng việt.

Poderá acessar essa reportagem em português através do código QR.



### Informações sobre a inscrição de sócios apoiantes.

Anuidade - Individual: ¥ 1.000 e Associação/Grupo: ¥ 10.000

Depósito: Toyota Shinyou Ginkou Honshya Eigyoubu  
Conta Nº 9062652

Koueki Zaidan Houjin Toyota Kokusai Kyouryu  
Kyoukai

Presidente administrativo - Saeki Hanae

A Associação Internacional de Toyota é apoiada pela cordialidade das pessoas. Agradecemos imensamente a compreensão e colaboração de todos.

TIA の最新の情報をお届けします

LINE オープンチャット



編集・発行  
(公財) 豊田市国際交流協会 (TIA)  
〒471-0034  
愛知県豊田市小坂本町 1-25  
豊田産業文化センター 3 階  
TEL : 0565-33-5931  
FAX : 0565-33-5950  
Email : tia@hm.aitai.ne.jp  
<https://www.tia.toyota.aichi.jp/>

2025 年 5 月発行

